

◆ 儿童彩图注音版中国古典四大名著 ◆

xī

yóu

jì

西游记



辽宁少年儿童出版社

附赠光盘

◆儿童彩图注音版中国古典四大名著◆

XI

YOU

JI

西游记

丛书策划 崔勇谋
丛书主编 崔勇谋 许科甲
原 著 吴承恩
注 音 江 田

改 写 吴 玫 沈 可
张 放 王 竞
刘 为



辽宁少年儿童出版社
沈 阳

© 吴 玫等 2006

图书在版编目(CIP)数据

西游记 / 吴玫等改写. —沈阳: 辽宁少年儿童出版社, 2006. 1

(儿童彩图注音版中国古典四大名著 / 崔勇谋, 许科甲主编)

ISBN 7-5315-4026-6

I. 西… II. 吴… III. 汉语拼音—儿童读物
IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 079596 号

责任编辑: 崔勇谋 许科甲 薄文才 版式设计: 慧 讯 薄文才
封面设计: 慧 讯 薄文才 责任校对: 赵志克

辽宁少年儿童出版社出版、发行

地址: 沈阳市和平区十一纬路 25 号

邮编: 110003

联系电话: 024-23284265 024-23284269

E-mail: secbs@mail.lnpgc.com.cn

沈阳美程在线印刷有限公司印刷

幅面尺寸: 210mm×185mm

印张: 9.5

字数: 190 千字

附件: 光盘 1 张

2006 年 1 月第 1 版

2006 年 1 月第 1 次印刷

定价: 22.00 元

目 录

花果山悟空出世·····	1	孙大圣三打妖怪·····	62
闯龙宫猴王获宝·····	8	睡懒觉八戒巡山·····	68
美猴王勇胜天兵·····	14	骗小妖以假换真·····	76
吃仙桃搅乱盛会·····	24	晃金绳拿住行者·····	86
奋神威大闹天宫·····	30	红葫芦装进老妖·····	94
施佛法降伏大圣·····	38	红孩妖喷烟吐火·····	104
五行山唐僧收徒·····	44	猪八戒上当被擒·····	110
高老庄八戒拜师·····	50	请观音捉拿妖怪·····	116
白骨精一骗唐僧·····	56	解危难巧变幼童·····	126

通天河唐僧遭难·····	134
送师徒白鼋报恩·····	142
罗刹女假借宝扇·····	152
孙悟空戏变魔王·····	164
假八戒骗走真扇·····	174
火焰山大火绝根·····	180
盘丝洞女妖结网·····	190
黄花观道士投毒·····	198
逃金光悟空入地·····	206
取经书回返大唐·····	212





花果山悟空出世



HUA GUO SHAN WU KONG CHU SHI

chuán shuō hěn gǔ de shí hòu zài fēng guāng xiù měi de huā guǒ shān shàng yǒu kuài dà shí tóu shí
传说很古的时候，在风光秀美的花果山上，有块大石头。石
tóu jīng rì yuè zhào shè jiù yǒu le líng qì yì tiān shí tóu tū rán liè kāi le cóng lǐ miàn tiào chū gè
头经日月照射，就有了灵气。一天，石头突然裂开了，从里面跳出个
shí hóu lái
石猴来。

shí hóu jì cōng míng yòu yǒng gǎn yóu yú tā bú pà wēi xiǎn tiào jìn pù bù fā xiàn le pù bù
石猴既聪明又勇敢。由于他不怕危险，跳进瀑布，发现了瀑布
hòu miàn de shuǐ lián dòng shān shàng de zhòng hóu jiù yì zhì tuī jǔ tā wéi wáng kě shì dāng dà wáng dé yǒu
后面的水帘洞，山上的众猴就一致推举他为王。可是，当大王得有
běn lǐng cái xíng a yú shì shí hóu biàn xiǎng dào hǎi wài qù fǎng qiú shén xiān xué xí wǔ yì zhòng hóu yě
本领才行啊，于是石猴便想到海外去访求神仙，学习武艺。众猴也
dōu zhī chí tā tā men biān gè mù fá zài fá zi shàng zhuāng mǎn shuǐ guǒ shí hóu jiù chéng fá chū hǎi le
都支持他。他们编个木筏，在筏子上装满水果，石猴就乘筏出海了。

hóu wáng lì jīng qiān nán wàn xiǎn zhōng yú zài hǎi wài zhǎo dào yì zuò xiān shān shān shàng yǒu wèi shén
猴王历经千难万险，终于在海外找到一座仙山。山上有位神
xiān jiào pú tí zǔ shī hóu wáng jiàn le zǔ shī yì lián kē le hǎo jǐ gè tóu shuō dào shī fu
仙，叫菩提祖师。猴王见了祖师，一连磕了好几个头，说道：“师父，

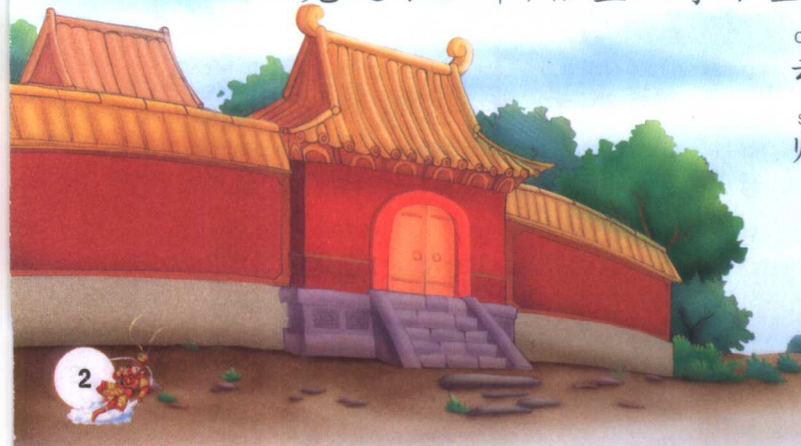


shī fu dì zǐ bù yuǎn wàn lǐ cóng huā guǒ shān lái qǐng nǐ shōu xià wǒ ba zǔ shī shuō huā
师父！弟子不远万里，从花果山来，请你收下我吧！”祖师说：“花
guǒ shān hé zhè lǐ yuǎn gé chóng yáng kàn nǐ bù cí xīn kǔ wǒ jiù shōu xià nǐ wǒ wèn nǐ nǐ xìng
果山和这里远隔重洋，看你不辞辛苦，我就收下你。我问你，你姓
shén me hóu wáng shuō wǒ méi fù mǔ yě wú xìng zǔ shī xiào le shuō nǐ méi yǒu fù mǔ
什么？”猴王说：“我没父母，也无姓。”祖师笑了，说：“你没有父母，
nán dào shì shù shàng shēng de ma hóu wáng shuō hé shù shàng shēng de yě chà bu duō wǒ shì shí tou
难道是树上生的吗？”猴王说：“和树上生的也差不多，我是石头
lǐ zhǎng de huā guǒ shān shàng yǒu yí kuài dà shí tou shí tou pò kāi wǒ jiù chū shēng le
里长的。花果山上有一块大石头，石头破开，我就出生了。”

zǔ shī tīng le xīn lǐ huān xǐ shuō zhè me shuō nǐ shì tiān dì shēng chéng de le wǒ gěi
祖师听了，心里欢喜，说：“这么说，你是天地生成的了。我给
nǐ qǐ gè míng zì jiù jiào sūn wù kōng ba hóu wáng máng xiàng zǔ shī kē tóu shuō hǎo hǎo jīn
你起个名字，就叫孙悟空吧。”猴王忙向祖师磕头，说：“好，好！今
tiān cái zhī yǒu xìng míng le
天才知有姓名了。”

yì huànguò le sān nián wù kōng zhǐ xué le xiē yán yǔ lǐ mào xiě zì shāo xiāng yǎng huā xiū shù
一晃过了三年，悟空只学了些言语礼貌、写字烧香、养花修树，

què méi xué dào shén me zhēn běn shì yì tiān zǔ
却没学到什么真本事。一天，祖
shī jiǎng wán kè shǒu ná jiè chǐ zài wù kōng tóu shàng
师讲完课，手拿戒尺，在悟空头上





qiāo le sān xià rán hòu dào bèi zhe shǒu zǒu jìn lǐ miàn bǎ zhōng mén guān le wù kōng lì shí míng bái
敲了三下，然后倒背着手，走进里面，把中门关了。悟空立时明白
le shī fu de yòng yì dǎ tā sān xià shì jiào tā sān gēng shí hòu liú xīn dào bèi zhe shǒu zǒu rù lǐ
了师父的用意：打他三下，是叫他三更时候留心；倒背着手走入里
miàn bǎ zhōng mén guān le shì jiào tā cóng hòu mén jìn qù mì mì chuán tā wǔ yì
面，把中门关了，是叫他从后门进去，秘密传他武艺。

wù kōng xīn zhōng huān xǐ hèn bu de yì shí tiān wǎn yuē mò dào le bàn yè tā kàn zhòng shī
悟空心中欢喜，恨不得一时天晚。约莫到了半夜，他看众师
xiōng dōu yì shuì zhāo jù qīng qīng pá qǐ lái qiāo qiāo lái dào shī fu zhù wū de hòu mén wài nà mén er
兄都已睡着，就轻轻爬起来，悄悄来到师父住屋的后门外。那门儿
bàn kāi bàn yǎn wù kōng jìn wū lái dào zǔ shī chuáng qián guì xià qīng shēng jiào dào shī fu dì zǐ
半开半掩，悟空进屋，来到祖师床前跪下，轻声叫道：“师父，弟子
lái le
来了。”

zǔ shī pī yī zuò qǐ lái shuō nǐ guǒ rán shì tiān dì shēng chéng de néng cāi chū wǒ de yòng
祖师披衣坐起来，说：“你果然是天地生成的，能猜出我的用
yì zǔ shī jiù zài yè jiān àn zhōng chuán shòu le wù kōng gè zhǒng wǔ yì hé qī shí èr bān biàn huà
意。”祖师就在夜间，暗中传授了悟空各种武艺和七十二般变化，
yòu chuán shòu le tā jīn dòu yún yí gè jīn dòu néng fān chū shí wàn bā qiān lǐ rán hòu zǔ shī shuō
又传授了他筋斗云，一个筋斗能翻出十万八千里。然后，祖师说：
wù kōng nǐ yǐ xué huì le zhè xiē běn lǐng kuài huí huā guǒ shān qù ba miǎn de zhòng shī xiōng men jí
“悟空，你已学会了这些本领，快回花果山去吧，免得众师兄们嫉
dù nǐ
妒你。”





wù kōng zhǐ hǎo kē le jǐ gè tóu , bài cí shī fu tā jià qǐ jīn dòu yún , bú dà yí huì
 悟空只好磕了几个头，拜辞师父。他驾起筋斗云，不大一会
 er yǐ dào le huā guǒ shān wù kōng àn luò yún tóu gāo shēng jiào dào xiǎo de men wǒ huí lái
 儿，已到了花果山。悟空按落云头，高声叫道：“小的们，我回来
 le yí shí jiān cóng huā cǎo zhōng shù lín lǐ dà dà xiǎo xiǎo tiào chū qiān wàn gè hóu zi lái bǎ
 了！”一时间，从花草中，树林里，大大小小，跳出千万个猴子来，把
 wù kōng wéi zài zhōng jiān wù kōng bǎ chū hái bài shī xué wǔ yì de jīng guò shuō le yí biàn yòu gào su
 悟空围在中间。悟空把出海拜师学武艺的经过，说了一遍，又告诉
 zhòng hóu hái yǒu yí jiàn xǐ shì zán men yì jiā dōu yǒu xìng le wǒ xìng sūn míng jiào sūn wù kōng
 众猴：“还有一件喜事，咱们一家都有姓了。我姓孙，名叫孙悟空。”
 zhòng hóu yì qí gǔ qǐ zhǎng lái shuō dà wáng shì lǎo sūn wǒ men jiù shì èr sūn sān sūn xì sūn
 众猴一齐鼓起掌来，说：“大王是老孙，我们就是二孙、三孙、细孙、
 xiǎo sūn shì yì jiā sūn yì guó sūn
 小孙！是一家孙、一国孙！”

zhòng hóu gāo xìng de yòu bèng yòu tiào tā men cǎi lái shuǐ guǒ duān lái měi jiǔ yì qí xiàng wù kōng
 众猴高兴得又蹦又跳，他们采来水果，端来美酒，一齐向悟空
 fèng shàng huān yíng dà wáng guī lái
 奉上，欢迎大王归来。

益智对对碰

你知道孙悟空的师父是谁吗？孙悟空会多少般变化？



闯龙宫猴王获宝

CHUANG LONG GONG HOU WANG HUO BAO



wú kōng zài huā guǒ shān hé zhòng hóu huān lè le jǐ tiān jiù lái dào dōng hǎi lóng gōng xiǎng xiàng lǎo
 悟空在花果山和众猴欢乐了几几天，就来到东海龙宫，想向老
 lóng wáng tǎo jiàn bīng qì dōng hǎi lóng wáng āo guǎng jiào rén tái chū yì gǎn jiǔ gǔ chā lái wú kōng jiē zài
 龙王讨件兵器。东海龙王敖广叫人抬出一杆九股叉来，悟空接在
 shǒu zhōng shǐ le yí lù fàng xià shuō qīng qīng qīng zài huàn yí jiàn lóng wáng jiào liǎng gè dà
 手中，使了一路，放下说：“轻！轻！轻！再换一件。”龙王叫两个大
 hàn tái chū yì bīng fāng tiān huà jiǎ yǒu qī qiān duō jīn zhòng wú kōng jiē zài shǒu zhōng wǔ le yí zhèn
 汉抬出一柄方天画戟，有七千多斤重。悟空接在手中，舞了一阵，
 chā zài dì shàng shuō hái qīng hái qīng
 插在地上说：“还轻！还轻！”

lóng wáng xīn zhōng hài pà shuō shàng xiān wǒ gōng zhōng zhǐ yǒu zhè gēn jī zhòng zài méi shén me
 龙王心中害怕，说：“上仙，我宫中只有这根戟重，再没什么
 gèng zhòng de bīng qì le zhè shí lóng pó zǒu guò lái shuō dà wáng wǒ men kù zhōng hái yǒu yì gēn
 更重的兵器了。”这时，龙婆走过来说：“大王，我们库中还有一根
 dà yǔ zhì shuǐ shí liú xià de shén tiě lǐng shàng xiān qù kàn kan ba wú kōng máng shuō kuài qù kuài
 大禹治水时留下的神铁，领上仙去看看吧。”悟空忙说：“快去！快
 qù
 去！”





lóngwáng lǐng wú kōng lái dào hǎi kù zhǐ jiàn yī gēn liǎn pén cū de tiě zhù zǐ shǎnshǎn fā guāng
 龙王领悟空来到海库，只见一根脸盆粗的铁柱子，闪闪发光，
 lì zài nà lǐ wú kōng liǎng shǒu yòng lì yī tí shuō tài cū tài cháng le zài duǎn zài xì xiē cái
 立在那里。悟空两手用力一提，说：“太粗太长了，再短再细些才
 hǎo huà gāng shuō wán tiě zhù jiù duǎn le jǐ chí xì le yī quān wú kōng yòu shuō shēng zài xì
 好。”话刚说完，铁柱就短了几尺，细了一圈。悟空又说声：“再细
 xiè gèng hǎo tiě zhù zhēn yòu xì le jǐ fēn yuán lái zhè tiě zhù liǎng tóu yǒu liǎng gè jīn gū jiào rú
 些更好。”铁柱真又细了几分。原来，这铁柱两头有两个金箍，叫如
 yì jīn gū bàng zhòng yī wàn sān qiān wǔ bǎi jīn zhè bǎo bèi néng suí rén xīn yì kě cū kě xì kě
 意金箍棒，重一万三千五百斤。这宝贝能随心意，可粗可细，可
 dà kě xiǎo zuì xiǎo shí néng cáng zài ěr duo yǎn er lǐ
 大可小。最小时，能藏在耳朵眼儿里。

wú kōng wǔ nòng zhe jīn gū bàng huí dào shuǐ jīng gōng duì lǎo lóng wáng shuō rú jīn shǒu zhōng yǒu
 悟空舞弄着金箍棒，回到水晶宫，对老龙王说：“如今手中有
 le bīng qì kě shēn shàng méi yǒu xiāng chèn de yī fu zhè yě bù hǎo bāng rén bāng dào dǐ nǐ zài sòng
 了兵器，可身上没有相称的衣服，这也不好。帮人帮到底，你再送
 wǒ yī tào pī guà ba lóng wáng shuō zhè ge wǒ kě méi yǒu wú kōng bǎ jīn gū bàng wǎng dì shàng
 我一套披挂吧！”龙王说：“这个我可没有。”悟空把金箍棒往地上
 yī chuō zhèn de lóng gōng zhí chàn shuō zhēn de méi yǒu nǐ jiù shì shì zhè tiě bàng
 一戳，震得龙宫直颤，说：“真的没有，你就试试这铁棒！”

lóng wáng huāng le duō duō suǒ suǒ de shuō shàng xiān bú yào dòng shǒu bú yào dòng shǒu wǒ
 龙王慌了，哆哆嗦嗦地说：“上仙，不要动手！不要动手！我
 bǎ xiōng dì men zhào lái tā men nà lǐ néng yǒu
 把兄弟们找来，他们那里能有。”





